

## 1 Identification

### Identificateur de produit

Nom commercial du produit:

617H35 - Mousse souple Pedilen 150

### Usage recommandé et restrictions d'utilisation

Utilisation générale:

Mélange de matières pour la fabrication de matières plastiques pour la technique orthopédique

### Identificateur du fournisseur initial

Nom de la société: Otto Bock HealthCare Canada Ltd.

Rue/B.P.: 5470 Harvester Road

Code postal, ville: Burlington, ON L7L 5N5, CA

Canada

WWW: [www.ottobock.ca](http://www.ottobock.ca)E-mail: [info.canada@ottobock.com](mailto:info.canada@ottobock.com)

Téléphone: (800) 665-3327

Télécopie: (800) 463-3659

Service responsable de l'information:

Mark Agro, Téléphone: (800) 665-3327 (9 am - 5 pm)

Indications diverses:

Siège:

Ottobock SE &amp; Co. KGaA

Max-Näder-Straße 15

Duderstadt

Allemagne

### Numéro de téléphone en cas d'urgence

COLLECT, Téléphone: (613) 996-6666

## 2 Identification des dangers

### Classification

Ce mélange n'est pas classifié comme étant dangereux.

### Éléments d'information

Symboles:

néant

Mentions de danger:

néant

Conseils de prudence:

néant

### Autres dangers connus du fournisseur concernant le produit

Sol dangereusement glissant en cas d'écoulement/de déversement du produit.

### 3 Composition/information sur les ingrédients

#### Mélange

Dénomination chimique: Polyéther-polyol

Composants dangereux:

n°CAS	Désignation	Teneur	Classification
CAS 110-63-4	Butane-1,4-diol	5 - 10 %	Toxicité aiguë 4 (par voie orale). STOT SE 3.

La concentration réelle ou la plage de concentrations réelle est retenue en tant que secret industriel.

### 4 Premiers soins

#### Description des premiers soins nécessaires

Informations générales: Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.

En cas d'inhalation: Transporter la personne atteinte à l'air frais. Appeler un médecin. En cas de difficultés respiratoires ou d'apnée, recourir à un système de respiration artificielle. Appeler aussitôt un médecin.

En cas d'ingestion: Se rincer aussitôt la bouche et boire beaucoup d'eau. Appeler un médecin.

En cas de contact avec la peau: En cas de contact avec la peau, rincer aussitôt abondamment avec de l'eau et du savon. En cas de réaction cutanée, consulter un médecin.

En cas de contact avec les yeux: Rincer l'oeil aussitôt en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation oculaire, consulter un ophtamologue.

#### Symptômes et effets les plus importants, qu'ils soient aigus ou retardés

Peut provoquer de légères irritations des voies respiratoires, de la peau et des yeux.

#### Mention de la nécessité d'une prise en charge médicale immédiate ou d'un traitement spécial, si nécessaire

Traitement symptomatique.

### 5 Mesures à prendre en cas d'incendie

#### Agents extincteurs appropriés et inappropriés

Agents d'extinction appropriés:

Mousse résistante à l'alcool, poudre d'extinction, dioxyde de carbone  
En cas d'incendie important et s'il s'agit de grandes quantités: Également Jet d'eau en aspersion.

Agents extincteurs inappropriés:

Jet d'eau à grand débit

#### Dangers spécifiques du produit

En cas d'incendie, risque de dégagement de: Suie, oxydes d'azote (NOx), acide cyanhydrique, Monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.

### Équipements de protection spéciaux et précautions spéciales pour les pompiers

Utiliser un appareil respiratoire autonome et des vêtements ignifugés.

Indications complémentaires:

Éviter la pénétration des eaux d'extinction dans les eaux superficielles ou la nappe phréatique.

## 6 Mesures à prendre en cas de déversement accidentel

### Précautions individuelles, équipements de protection et mesures d'urgence

Assurer une aération suffisante. Si possible, colmater la fuite.

Éviter de respirer les brouillards/vapeurs/aérosols. Éviter le contact avec la substance.

Porter un équipement de protection approprié. Tenir toute personne non protégée à l'écart.

Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.

Précautions en matière d'environnement:

Éviter une infiltration dans le sol, les plans et voies d'eau et les canalisations. Informer si nécessaire les autorités compétentes.

### Méthodes et matériaux pour le confinement et le nettoyage

Absorber avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel) et recueillir dans un récipient clos en vue d'une élimination adéquate. Nettoyer.

Indications complémentaires:

Sol dangereusement glissant en cas d'écoulement/de déversement du produit.

## 7 Manutention et stockage

### Précautions relatives à la sûreté en matière de manutention

Précautions de manipulation:

Assurer une bonne aération et ventilation de l'entrepôt et du poste de travail. Éviter de respirer les brouillards/vapeurs/aérosols. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Porter un équipement de protection approprié.

Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Se laver les mains soigneusement après manipulation. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Tenir à disposition dans l'espace de travail un dispositif de rinçage oculaire.

### Conditions de sûreté en matière de stockage, y compris les incompatibilités

Conditions de stockage et de conditionnement:

Conserver les récipients hermétiquement fermés au frais et au sec. Tenir éloigné de toute source de chaleur, d'étincelle ou de flamme ouverte. Conserver uniquement dans le récipient d'origine.

Conseils pour le stockage en commun:

Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux.

## 8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

### Paramètres de contrôle

### Contrôles techniques appropriés

Assurer une bonne aération et ventilation de l'entrepôt et du poste de travail.

## Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle

Protection respiratoire:	<p>Au delà des limites de concentration au poste de travail (VME), porter un appareil respiratoire.</p> <p>Utiliser un filtre de type A (= contre les vapeurs de liaisons organiques) conforme à OSHA Standard - 29 CFR: 1910.134 ou ANSI Z88.2.</p> <p>La classe des filtres de protection respiratoire doit absolument être adaptée à la concentration max. du polluant (gaz/vapeur/aérosol/particules) pouvant être produit. En cas de dépassement, il faut utiliser des appareils indépendants!</p>
Protection des mains:	<p>Gants de protection conforme à la OSHA Standard - 29 CFR: 1910.138.</p> <p>Observer les indications du fabricant de gants de protection quant à leur perméabilité et leur résistance au percement.</p>
Protection oculaire:	<p>Lunettes de protection hermétiques conformes à la norme OSHA Standard - 29 CFR: 1910.133 o ANSI Z87.1-2010.</p>
Protection corporelle:	<p>Porter un vêtement de protection approprié.</p>
Mesures générales de protection et d'hygiène:	<p>Éviter de respirer les brouillards/vapeurs/aérosols. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements.</p> <p>Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Se laver les mains soigneusement après manipulation. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Tenir à disposition dans l'espace de travail un dispositif de rinçage oculaire .</p>

## Contrôles d'exposition liés à la protection de l'environnement

Cf. 6.: Section "Précautions pour la protection de l'environnement".

# 9 Propriétés physiques et chimiques

## Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

État physique à 20 °C et 101,3 kPa	liquide
Couleur:	jaunâtre
Odeur:	Caractéristique
Seuil olfactif:	Aucune donnée disponible
Point de fusion et point de congélation:	Aucune donnée disponible
Point d'ébullition ou point d'ébullition initial et plage d'ébullition:	> 100 °C
Inflammabilité:	Aucune donnée disponible
Limites inférieures et supérieures d'explosivité ou limites inférieures et supérieures d'inflammabilité:	Aucune donnée disponible
Point d'éclair:	> 100 °C
Taux d'évaporation:	Aucune donnée disponible
Température d'auto-inflammation:	Aucune donnée disponible
Température de décomposition:	Aucune donnée disponible
pH:	Aucune donnée disponible
Viscosité dynamique:	à 25 °C: 650 - 850 mPa*s
Solubilité dans l'eau:	partiellement miscible
Coefficient de partage n-octanol/eau:	Aucune donnée disponible
Pression de vapeur:	Aucune donnée disponible
Masse volumique et densité relative	à 20 °C: 1.02 - 1.06 g/mL

Densité de la vapeur: Aucune donnée disponible  
Caractéristiques des particules: Non applicable

### Autres informations

## 10 Stabilité et réactivité

Réactivité: Voir sous-section «Possibilité de réactions dangereuses».

Stabilité chimique: Stable si stocké dans les conditions prévues.

Risque de réactions dangereuses: Des réactions dangereuses ne se produisent pas si utilisé et stocké correctement.

Conditions à éviter: Tenir éloigné de toute source de chaleur, d'étincelle ou de flamme ouverte.

Matériaux incompatibles: Veiller à la réaction exothermique avec les isocyanates.

Produits de décomposition dangereux: Pas de décomposition dans le cas d'un usage approprié.

## 11 Données toxicologiques

### Informations sur les voies d'exposition probables

Aucune donnée disponible

### Informations sur les risques pour la santé

Toxicité aiguë (par voie orale): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.  
ETAmix (calculé): > 2,000 mg/kg

Toxicité aiguë (dermique): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.  
ETAmix (calculé): > 2,000 mg/kg

Toxicité aiguë (par inhalation): Manque de données.

Corrosion cutanée/irritation cutanée: Manque de données.

Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Manque de données.

Sensibilisation respiratoire: Manque de données.

Sensibilisation cutanée: Manque de données.

Mutagenicité sur les cellules germinales/Génotoxicité: Manque de données.

Cancérogénicité: Manque de données.

Toxicité pour la reproduction: Manque de données.

Effets sur et par le lait maternel: Manque de données.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique): Manque de données.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée): Manque de données.

Danger par aspiration: Manque de données.

Autres informations:

Indication sur Polyéther-polyol  
 DL50 Rat, par voie orale: > 5,000 mg/kg  
 DL50 Rat, dermique: > 20,000 mg/kg (OECD 402)

Indication sur Butane-1,4-diol:  
 DL50 Rat, par voie orale: 1,500 mg/kg  
 DL50 Rat, dermique: > 5,000 mg/kg  
 CL50 Rat, par inhalation (poussières/brouillard): > 5.1 mg/L/4h (OECD 403)

### Symptômes

Après contact avec les yeux:  
 Provoque des rougeurs et gonflements momentanés du tissu conjonctif.

## 12 Données écologiques

### Écotoxicité

Indications diverses: Aucune donnée disponible

### Persistence et dégradation

Indications diverses: Aucune donnée disponible

### Potentiel de bioaccumulation

Coefficient de partage n-octanol/eau:  
 Aucune donnée disponible

### Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

### Autres effets nocifs

Remarques générales: Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les plans d'eau ou les canalisations.

## 13 Données sur l'élimination

### Méthodes de traitement des déchets

#### Produit

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales. ne pas verser dans les canalisations.

#### Conditionnement

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales. Les emballages non pollués et complètement vides peuvent être destinés à un recyclage. Les emballages contaminés doivent être traités comme la substance.

## 14 Informations relatives au transport

### Numéro ONU

TMD, IMDG, IATA-DGR: néant

### Désignation officielle de transport de l'ONU

TMD, IMDG, IATA-DGR: Non réglementé

### Classe de danger relative au transport

TMD, IMDG, IATA-DGR: néant

### Groupe d'emballage

TMD, IMDG, IATA-DGR: néant

### Dangers environnementaux

Polluant marin: non

### Précautions spéciales concernant le transport ou le déplacement à l'intérieur ou à l'extérieur de l'entreprise

#### Canada: Transport des marchandises dangereuses (TMD)

Shipping name: Non réglementé

#### Transport maritime (IMDG)

Désignation technique spécifique: Non réglementé

Polluant marin: non

#### Transport aérien (IATA)

Désignation technique spécifique: Non réglementé

### Indications diverses

Le produit n'est pas un produit dangereux selon les règlements applicables au transport.

## 15 Informations sur la réglementation

#### Directives nationales - Canada

Butane-1,4-diol: LIS: repertorié

#### Autres informations, restrictions et dispositions légales

Aucune donnée disponible

## 16 Autres informations

Mise à jour: 3/3/2026

Créée: 7/10/1994

Raison des dernières modifications:

Mise à jour d'ordre général

### Abréviations et acronymes:

AS/NZS: Norme Australienne/Néo-zélandaise  
 CAS: Service des résumés chimiques  
 CE: Communauté européenne  
 CFR: Code des règlements fédéraux  
 CL50: Concentration létale médiane  
 CLP: Classification, étiquetage et emballage  
 Code IMDG: Code Maritime International des Marchandises Dangereuses  
 DL50: Dose létale 50%  
 DMEL: Dose dérivée avec effet minimum  
 DNEL: Dose dérivée sans effet  
 EmS: Consignes d'intervention d'urgence pour les navires transportant des marchandises dangereuses  
 EN: Norme européenne  
 EQ: Quantités exceptées  
 ETAMix: Estimation de la toxicité aiguë du mélange  
 FFDU: Fabrication, formulation, distribution et utilisation  
 IATA: Association du transport aérien international  
 IATA-DGR: Association du transport aérien international – Règlement sur les marchandises dangereuses  
 IBC Code: Code international pour la construction et l'équipement des navires transportant des produits chimiques dangereux en vrac  
 IMO: Organisation maritime internationale  
 LEP: Limite d'exposition professionnelle  
 LIS: Liste intérieure des substances  
 MARPOL: Convention internationale pour la prévention de la pollution par les navires  
 OSHA: Administration de la sécurité et de la santé au travail  
 PBT: Persistant, bioaccumulable et toxique  
 PNEC: Concentration prédite sans effet  
 STOT SE: Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique  
 TLV: Valeur limite d'exposition  
 TMD: Règlement sur le transport des marchandises dangereuses au Canada  
 Toxicité aiguë: Toxicité aiguë  
 TRGS: Règles techniques pour les substances dangereuses  
 vPvB: Très persistantes et très bioaccumulables

### Service responsable de la fiche technique

Responsable: voir rubrique 1: Service responsable de l'information

Les informations de cette fiche de données techniques ont été élaborées avec le plus grand soin et correspondent au stade des connaissances à la date de mise à jour. Elles ne représentent pas de garantie de propriété du produit/des produits décrit/s au sens des règlements de garantie légaux.